

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 16 mars 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Spanien

(Mål C-332/04) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Direktiv 85/337/EEG i dess lydelse enligt direktiv 97/11/EG — Bedömning av projekts inverkan på miljön — Samverkan mellan faktorer som kan ha en direkt eller indirekt inverkan — Skyldighet att offentliggöra bedömningen av inverkan — Bedömning begränsad till stadsplaneringsprojekt utanför stadsbebyggt område)

(2006/C 131/29)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Valero Jordana och F. Simonetti)

Svarande: Konungariket Spanien (ombud: M. Muñoz Pérez)

Saken

Talan om fördragsbrott – Ofullständigt/felaktigt införlivande av artiklarna 3, 9.1 i rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt (EGT L 175, s. 40), i dess lydelse enligt rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997 (EGT L 73, s. 5), samt punkt 10 b i bilaga II till direktiv 85/337/EEG i dess ändrade lydelse – Underlåtelse att genomföra den övergångsordning som föreskrivs i artikel 3 i direktiv 97/11/EG – Underlåtelse att låta uppförandet av ett fritidscenter i Paterna (Valencia) bli föremål för en bedömning av inverkan på miljön

Domslut

1) Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt, i dess lydelse enligt rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997, genom att inte fullständigt införliva artikel 3 i direktiv 85/337/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 97/11/EG, genom att inte införliva artikel 9.1 i direktiv 85/337/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 97/11/EG, genom att inte genomföra den övergångsordning som föreskrivs i artikel 3 i direktiv 97/11/EG, genom att inte på ett korrekt sätt införliva punkt 10 b i bilaga II till direktiv 85/337/EEG, i ändrad lydelse enligt direktiv 97/11/EG, jämförd med artiklarna 2.1 och 4.2 i detta direktiv i dess ändrade lydelse, och genom att inte låta uppförandet av ett fritidscenter i Paterna (Valencia) bli föremål för en bedömning av inverkan på miljön, och följaktligen genom att underlåta att till-

ämpa artiklarna 2.1, 3, 4.2, 8 och 9 i direktiv 85/337/EEG, i dess lydelse enligt direktiv 97/11/EG.

2) Konungariket Spanien skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 262, 23.10.2004.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 9 mars 2006 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de Barcelona) – Matratzen Concord AG mot Hukla Germany SA

(Mål C-421/04) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 3.1 b och c i direktiv 89/104/EEG — Registreringshinder — Artiklarna 28 EG och 30 EG — Fri rörlighet för varor — Åtgärd med motsvarande verkan — Skäl — Skydd för industriell och kommersiell äganderätt — Nationellt ordmärke som har registrerats i en medlemsstat — Varumärke bestående av ett ord som har hämtats från en annan medlemsstats språk på vilket det saknar särskiljningsförmåga och/jeller beskriver de varor för vilka varumärket har registrerats)

(2006/C 131/30)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Matratzen Concord AG

Motpart: Hukla Germany SA

Saken

Förhandsavgörande – Audiencia Provincial de Barcelona – Tolkning av artikel 30 EG – Skydd för industriell och kommersiell äganderätt – Förtäckt begränsning av handeln mellan medlemsstaterna till följd av ett nationellt ordmärke som består av ett ord som på en annan medlemsstats språk beskriver varorna i fråga (matratzen)